

诺贝尔文学奖得主 小小说精选

NUOBEIER WENXUEJIANG DEZHU
XIAOXIAOSHUO JINGXUAN

李 超◎主编 ◀



ARTIME
时代出版

时代出版传媒股份有限公司
安徽文艺出版社

精品文学书系

诺贝尔文学奖得主 小小说精选

NUOBEIER WENXUEJIANG DEZHU
XIAOXIAOSHUO JINGXUAN



NLIC2970817666

时代出版
ARCTIME

时代出版传媒股份有限公司
安徽文艺出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

诺贝尔文学奖得主小小说精选 / 李超主编. — 合肥:
安徽文艺出版社, 2012. 2

(时代馆书系·精品文学书系)

ISBN 978-7-5396-3330-5

I. ①诺… II. ①李… III. ①小小说—小说集—世界
IV. ①I14

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 216681 号

出 版 人: 朱寒冬

责任编辑: 刘姗姗

装帧设计: 三棵树 文艺

出版发行: 时代出版传媒股份有限公司 www.press-mart.com

安徽文艺出版社 www.awpub.com

地 址: 合肥市翡翠路 1118 号 邮政编码: 230071

营 销 部: (0551) 3533889

印 制: 北京富达印刷厂 电话: (010) 89581565

开本: 700×1000 1/16 印张: 10 字数: 180 千字

版次: 2012 年 2 月第 1 版 2012 年 2 月第 1 次印刷

定价: 16.90 元

(如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与出版社联系调换)

版权所有, 侵权必究

前言

可以说，小说的鼻祖是微型小说。

微型小说的基本特征是通过塑造人物形象而反映社会的真实面貌，但它篇幅短，文字少，情节简短而手法明快，而且灵活多变，反映社会生活敏锐而及时，信息量多而快；它将小说与社会、小说与现实的关系拉得很近，这种艺术便产生了一种新的、旺盛的、持久的生命力，因而也最独立。微型小说的艺术手法很重要，不用高超的艺术手法想要写出脍炙人口的微型小说简直是不可能的。一篇好的微型小说要富有哲理性。它要求作家具有极其敏锐的观察和洞察能力，不放过任何一种能反映日常生活的精彩瞬间，以及能及时捕捉住自己头脑中稍纵即逝的灵感。

语言是微型小说的第一要素。但凡遣词造句、叙述的角度、字里行间的感情色彩，以及语调、行文的节奏、修辞的手法等，作家都应以自己的习惯去认真对待。这些反映着作家的个性、气质、文学修养、美学趣味，代表着作家的语言风格。

诺贝尔文学奖是由瑞典科学家诺贝尔创立的世界性的文学大奖，它代表着当今社会文学创作的最高峰。从诺贝尔文学奖获得者的作品来看，不论就其思想性，还是艺术性，都有着其不同凡响的魅力。作家作品因诺贝尔文学奖获得了世界声誉，有的产生了世界性的影响，而诺贝尔文学奖也

因这些作家作品提升了权威性。为此，本书从历代诺贝尔文学奖得主中精选了 21 位作家的 50 余篇作品，按照获奖时间的顺序呈献给读者，并为读者提供了每位作者的简历、照片、国籍、获奖时间以及获奖理由，以期能使广大读者对作者和其作品能有更深的了解。

由于编者的学识和水平有限，本书在编辑过程中难免有挂一漏万之处，敬请广大读者批评指正。

编 者



目 录

比昂松	1	纪 德	46
父 亲	2	一件调查的材料	47
显克维奇	5	福克纳	50
祝福你	6	等待的一天	51
吉卜林	9	插 曲	54
鲸的喉咙是怎么长成的	10	拉格奎斯特	57
小托布拉	12	英雄之死	58
泰戈尔	15	海明威	60
解 脱	16	桥头的老人	61
乐园里的不速之客	19	雨里的猫	63
一个古老的小故事	21	三声枪响	66
难以避免的灾祸	23	史坦贝克	68
高尔斯华绥	26	开小差	69
演 变	27	早 餐	71
蒲 宁	31	他的父亲	74
阔别重逢	32	川端康成	77
美 人	35	不 死	78
狼	36	红 梅	81
延 森	39	石 榴	83
安妮和母牛	40	五角银币	85
神学院里的一名学生	43	雨 伞	88



布 袜	89	辛 格	115
邻 居	91	两片树叶的故事	116
贝克特	94	马尔克斯	119
一个黑夜	95	最近的一天	120
索尔仁尼琴	97	似水的光线	123
诗人的遗骸	98	八月的鬼怪	125
我们永远不死	99	三个梦游者的酸楚	127
沙里克	100	塞 拉	131
伯 尔	101	我还没当渔民的时候	132
我的昂贵的腿	102	雪中威士忌	135
音乐会上的咳嗽	104	欢乐和痛苦之花	137
卖笑人	106	流浪汉胡安尼托	139
在桥头	107	拉格尼尔德夫妇	141
优哉的人	109	奈保尔	143
怀 特	112	没有名字的东西	144
叫喊着的土豆	113	曼 曼	149



比昂松

比昂斯腾·马丁纽斯·比昂松(1832~1910)，挪威作家、社会活动家。1832年12月8日生于挪威北部一个乡村牧师家庭，1910年4月26日于法国巴黎逝世。1850年，比昂松赴克里斯蒂安尼亚(今奥斯陆)。1852年就读于皇家弗里德里克大学。1855年后在《每日晨报》和《晚报》任文学戏剧评论员和编辑。1857年接替易卜生任挪威第二大城市卑尔根国家剧院编导。1865~1867年主持克里斯蒂安尼亚剧院。1870~1872年创办剧院。1903年获诺贝尔文学奖。

比昂松一生为争取民族独立、发展挪威文化、摆脱异国束缚和统治进行斗争。晚年支持芬兰反对沙俄侵略，积极参加反对战争、争取和平的运动。

比昂松在文学方面涉猎很广，作品有小说、诗歌和戏剧。主要文学成就就是戏剧，共写了21部剧本。

比昂松的剧作触及时弊，揭露和批判了资本主义社会自私、虚伪、贪婪等丑恶现象；不过其结局往往都是矛盾得到和解，具有改良主义色彩。



比昂斯腾·马丁纽斯·比昂松





国籍：挪威

获奖时间：1903 年

获奖作品：《挑战的手套》

获奖理由：“他以诗人鲜活的灵感和难得的赤子之心，把作品写得雍容、华丽而又缤纷。”

父 亲

故事中要讲的这个人，是他所属的教区中最富有也是最有影响的人，名叫索尔德·奥弗拉斯。一天，他来到牧师的书房，神情肃穆，趾高气扬。

“我生了个儿子，”他说，“我想带他来接受洗礼。”

“他取什么名字？”

“芬恩——仿照我父亲的名字。”

“教父母是谁？”

名字说了出来，是索尔德在这个教区的亲属中认为是最合适的人。

“还有什么事吗？”牧师抬头问道，农夫迟疑了一会儿。

“我很想让他能单独接受洗礼。”

“这么说要在礼拜天以外的日子了。”

“就在下星期六，中午 12 点。”

“还有什么？”牧师问。

“没什么了。”农夫摆弄着他的帽子，仿佛就要离去。

这时牧师站了起来。“还有一件事，”他说着便向索尔德走去，拿起他的手，庄重地凝视着他的眼睛。“上帝断定这孩子会给你带来幸福的！”

十六年后的一天，索尔德又一次站在牧师的书房里。

“真的，索尔德，你保养得这么好真令人吃惊。”牧师说道，因为他看到索尔德几乎没有任何变化。

“这是因为我一心无二。”索尔德回答说。



牧师对此没说什么。过了一会儿，他问：“今晚有何贵干？”

“今晚是为我儿子来的，他明天要来行按手礼。”

“他是个聪明的孩子。”

“在没听到明天他在教堂里排列的次序之前，我不会把钱付给牧师的。”

“他将名列第一。”

“这么说我听到了，这是给你的十块钱。”

“还有什么事要我做吗？”牧师问道，他两眼注视着索尔德。

“没了。”

索尔德向外走去。

又过了八年。一天，牧师的书房外传来了一阵喧闹声，因为来了不少人。索尔德走在人群的前面，第一个进入书房。

牧师抬起头，认出了索尔德。

“今晚随你来的人很多，索尔德。”他说。

“我来这儿是请求为我儿子公布结婚预告的。他马上要迎娶古德蒙特的女儿卡伦·斯托莉迪，她就站在我儿子的身旁。”

“啊，她可是教区里最富有的姑娘。”

“大家也都这么说。”农夫回答说，一只手把头发向后掠了掠。

牧师坐了片刻，似乎在沉思，随后把名字写在簿子上，没再吭声了。他们在名字的下面签了字。索尔德把三块钱放在桌上。

“一块钱就够了。”牧师说。

“我完全清楚，不过他是我的独子，我想把事情办得体面些。”

牧师拿起钱。

“索尔德，这是你第三次为你儿子来这儿了。”

“如今我总算了结了心事。”索尔德说，他扣上钱包便道别了。

人们缓缓地跟在他的后面。

两星期后的一天，风平浪静，父子俩划船过湖，为筹办婚礼前往斯托利登。

“座板放得不牢。”儿子说着便站了起来，想把他坐的那块座板放直。

就在这时，他从船舷上一滑，双手一伸，发出一声尖叫，落入了湖中。

“抓住桨！”父亲嚷着，旋即站起来递出船桨。

可是儿子经过一番挣扎后，不再动弹了。



“等一等!”父亲叫道,开始把船向儿子那儿划去。

儿子这时仰浮了上来,久久地向他父亲看了最后一眼,沉了下去。

索尔德简直不相信会有这种事,他把船稳住,死死盯住他儿子的没顶之处,好像他一定还会露出水面。湖面上泛起了一些泡沫,接着又是一些,最后一个大气泡破裂了,湖面上水平如镜。

人们看见这位父亲绕着这块地方划了三天三夜,不吃不喝,目不交睫。

他一直在湖中荡来荡去,寻找他儿子的尸体。直到第四天早晨,他找到了。他双手捧着儿子的尸体,越过丘陵向家园走去。

大约一年后,一个秋天的黄昏,牧师听到门外的走廊上有人在小心翼翼摸索着门闩的声音。他打开大门,一个身材高大、瘦骨嶙峋的男人走了进来。他弯腰曲背,满头银丝。牧师看了很久才把他认了出来,是索尔德。

“这么晚还出来?”牧师木然不动地立在他的面前问道。

“啊,是的!是晚了。”索尔德边说边坐了下来。

牧师也坐下了,似乎在等待着。接着,一阵长时间的沉默。索尔德终于说道:

“我带了些钱想送给穷人,我想把它作为我儿子的遗赠献出去。”

他站起来把钱放在桌上,又坐了下去。

牧师数了数。

“这笔钱数目很大。”他说道。

“是我庄园一半的价钱。我今天早上把庄园卖了。”

牧师坐在那儿,沉吟了许久。最后,他轻声问道:

“索尔德,你现在打算做什么呢?”

“做些好事。”

他们坐了一会儿,索尔德双目低垂,牧师目不转睛在盯着他。没多久,牧师说道,声音温存而缓慢:

“我想你的儿子最终给你带来了真正的幸福。”

“是的,我自己也这么想。”索尔德说着抬起了头,两大滴泪水慢慢地沿着脸颊流了下来。



显克维奇

亨利克·显克维奇（1846～1916），波兰作家。中学毕业后，他按照母亲的意愿，考入华沙高等学校的医学院。

在大学期间，显克维奇就开始了文学活动。1872年，他以李特沃斯的笔名在《波兰报》等报刊上发表讽刺小品和政论，同年出版了描写大学生生活的中篇小说《徒劳无益》。

1876～1882年，显克维奇发表了《炭笔素描》等一系列脍炙人口的中短篇小说，反映了被压迫民族和人民的苦难命运，并寄予深切的同情。这些作品具有很高的思想性和艺术性，堪称波兰现实主义小说的杰作。

1883年，显克维奇开始转向历史小说的创作。他连续发表了描写波兰17世纪历史事件的三部曲：《火与剑》、《洪流》、《伏沃索约夫斯基先生》。三部曲在读者中引起了巨大的反响。

继三部曲之后，显克维奇又发表了著名的历史小说《你往何处去》（1896年）和《十字军骑士》（1900年）。1905年，显克维奇获得诺贝尔文学奖。

第一次世界大战开始后，显克维奇移居瑞士，组织“波兰战争牺牲者救济委员会”，并担任该会的主席。1916年11月15日病逝于瑞士。1924年10月，他的灵柩被波兰政府运回华沙举行国葬。



亨利克·显克维奇



精

品

文

学

书

系

国籍：波兰

获奖时间：1905 年

获奖作品：《第三个女人》

获奖理由：“由于他在历史小说写作上的卓越成就。”

祝 福 你

有一回，在光明的夏夜，聪明而伟大的克利须那进入了冥想，又说道：

“我以前想，人是地上最美的造物，但是我错了。现在我看见那莲花，为晚风所摇荡，它比一切的生物要美多少啊！它的花瓣正向暮月的银光开放——我不能将我的眼睛离开它。”

“是啊，在人类中间没有这样的东西！”他叹息着重复说。

但是过了一会儿他又想：

“我——一个神，为什么不用我的能力创造一个生物，使他在人中正如莲花在花中一样呢？这样使他为人的喜悦吧！莲花，你变形为一个活的处女，立在我的前面！”

水波微微地颤抖，正如为燕子的翼所触摸着；夜色越加明亮；月在天上照得更为强烈；夜画眉叫得更响，但又忽然地沉静了。于是那个法术完成了：在克利须那的前面立着一个人形的莲花。

神自己也惊异了。他说：

“你本是湖中的一枝花，以后你便成为我的思想的花，你说呢？”

那处女低声说起话来，正如莲花的白的花瓣受着夏天微风的接吻的时候，窃窃私语一般。

“主啊，你将我变成生物，但是你吩咐我在哪里居住呢？主啊，你要记得，我还是一枝花的时候。每遇见风的呼吸，我便颤抖，收敛我的花瓣。



主啊，我怕淋雨和大风，我怕雷和电，我还怕太阳的灼人的光。你吩咐我为莲花的化身，所以我还保存着原来的性质，现在我怕那地及地上一切的东西。”

克利须那举起他聪明的眼向着空中的星，暂时默想，随即问道：

“你愿意在山顶上生活吗？”

“那里有雪和寒冷，主啊，我怕呢！”

“那么……我将在湖底为你建一所水晶的宫殿。”

“在水的深处有大蛇和别的怪物游行，我怕呢，主啊！”

“你喜欢无边的旷野吗？”

“啊，主啊！旋风和电雷践踏过旷野，有如野兽的群。”

“那怎么办呢，化身的花？哈！在遏罗拉的洞窟里，住着神圣的隐士们。你愿意远离世界，住在那里的洞窟里吗？”

“那里是黑暗，主啊，我怕呢！”

克利须那坐在石上，用一只手支着他的头。在他的前面立着那处女，颤抖而且害怕。

这时候朝阳的光已经渐渐地照到东方的天空。湖水、棕榈和竹子，都似乎镀了金色。在水上有蔷薇色的鸬鹚，蓝的鹤，白的天鹅，在树林里有孔雀和孟加拉雀，都合唱似的发出鸣声；此外又伴着绷在珍珠贝壳上的弦索的音和人的唱歌声。克利须那从默想中觉醒过来。说道：

“这是诗人伐尔密基在那里礼拜太阳的初升了。”

过了一刻，遮住那些葛蕾的紫花的帐幔已被推开。伐尔密基在湖边出现了。

诗人见到化身的莲花的时候，他止住了奏乐。珍珠贝壳慢慢地从他手里滑下，落在地上；他的两臂挺直地垂在两旁；他无言地立着，仿佛那伟大的克利须那已将他变成一棵水边的树了。

神见诗人对他的创作的这种惊叹，他很喜悦，说道：

“伐尔密基，你觉醒，且说来！”

于是伐尔密基说道：

“……我爱……”

这是他所记得的唯一一句话，也是他所能说的唯一的话了。

克利须那的脸色忽然发出光来。



“可惊异的少女，我现在替你在世界上寻得一个适宜的住所：你住在诗人的心里吧！”伐尔密基又复述道：“……我爱……”全能的克利须那的意志，神性的意志，渐使这少女向着诗人的心。神又使伐尔密基的心透明，如水晶一般。

清明如夏日，平静如恒河的波，少女走向为她预定的圣殿。但是她向着伐尔密基的心里更深深地看的时候，她的颜色忽然变了苍白，恐怖包围了她，有如冬天的冷风。克利须那惊诧了，他问道：

“化身的花，便是诗人的心，你还怕吗？”

“主啊！”少女答道，“你吩咐我在哪里居住呢？在这个心里我看见带雪的山顶，水底的深渊充满着怪异的生物，大野以及旋风和电雷，遏罗拉的黑暗的洞窟，所以我又怕呢。主啊！”

但是和善而且聪明的克利须那答道：

“化身的花，你安心吧。倘若在伐尔密基的心里有孤独的雪，你便为春天温暖的呼吸，将把它们融化；在那里有水底的深渊，你便为这深渊里的珍珠；在那里是大野里的沙漠，你便去播种幸福的花；在那里是遏罗拉的黑暗的洞窟，你便为黑暗里的光……”

这时候伐尔密基才恢复了他说话的力量，接下去说：

“而且愿你有福了！”



吉卜林

约瑟夫·鲁德亚德·吉卜林（1865 ~ 1936），生于印度孟买，英国作家及诗人。主要著作有儿童故事《丛林之书》、印度侦探小说《基姆》、诗集《营房谣》、短诗《如果》以及许多脍炙人口的短篇小说。他是19 ~ 20世纪一位很受欢迎的英国散文作家，被誉为“短篇小说艺术创新之人”。

吉卜林的作品在20世纪初的世界文坛产生了很大的影响，他本人也在1907年获得了诺贝尔文学奖。他是英国第一个诺贝尔文学奖获得者，也是至今诺贝尔文学奖最年轻的获得者。此外，他也曾被授予英国爵士爵位和英国桂冠诗人的头衔，但都被他放弃了。

由于吉卜林所生活的年代正值欧洲殖民国家向其他国家疯狂地扩张，他的部分作品也被有些人指责为带有明显的帝国主义和种族主义色彩，长期以来人们对他的评价各持一端，极为矛盾，他笔下的文学形象往往既是忠心爱国和信守传统，又是野蛮和侵略的代表。然而近年来，随着殖民时代的远去，吉卜林也以其作品高超的文学性和复杂性，越来越受到人们的尊敬。



约瑟夫·鲁德亚德·吉卜林



国籍：英国

获奖时间：1907 年

获奖作品：《老虎！老虎！》

获奖理由：“这位世界名作家的作品以观察入微、想象独特、气概雄浑、叙述卓越见长。”

鲸的喉咙是怎么长成的

哦，我的宝贝儿。从前海里有一条鲸，他吃各种各样的鱼。他吃海星、颌针鱼、螃蟹、比目鱼、鲽鱼、鲱鱼、鳕鱼和他的配偶，还吃鲭鱼、小狗鱼和真正滴溜儿转的鳕鱼。因此，凡是他在所有的海里能找到的所有的鱼，他全用嘴吃了！直到最后所有的海里只剩下了一条小鱼，他是一条机灵的小鱼，为了使鲸伤不着他，他在鲸的右耳稍后一点儿游动。于是鲸踮着尾巴向上升起，说：“我饿了。”机灵的小鱼狡黠地小声说：

“高贵宽宏的鲸，你品尝过人吗？”

“没有，”鲸说，“那是什么滋味呢？”

“很好，”机灵的小鱼说，“味道好，可是人身上节儿多。”

“那么你给我找几个来。”鲸说，他摆动尾巴使大海泛起泡沫。

“一次吃一个就够了，”机灵的小鱼说，“如果你游到位于北纬 50 度、西经 40 度的地方（那是不可思议的），你会发现一位因船只失事的水手坐在大海中央的一条木筏上，他除了身穿一条蓝色帆布裤、挂着一副吊带（你千万别忘了这副吊带，宝贝儿）和一把大折刀以外，什么也没有，告诉你，说他是智慧无穷的男人很公正的。”

于是鲸游呀游呀，尽快地游到北纬 50 度、西经 40 度的地方，他发现在大海中央的一条木筏上，一个孤单的、船只失事的水手正在用脚趾玩水。（他妈曾准许他用脚趾玩水，要不，他是绝不会这样做的，因为他是个智慧无穷的男人。）他除了身穿一条蓝色帆布裤，挂着一副吊带（你必须特别记